



## ACCESS Center Name and Gender Change A-Z

### ĐỔI TÊN VÀ GIỚI TÍNH CHO NGƯỜI LỚN

**HỎI: Tại sao tôi cần nộp đơn xin Đổi Tên và Giới Tính cùng lúc?**

**ĐÁP:** Xin xem lại chi tiết về vấn đề đổi giới tính để quyết định xem có cần nộp đơn xin đổi tên và giới tính chung với nhau hay không. Nếu quý vị không cần nộp đơn xin đổi giới tính và chỉ muốn đổi tên của quý vị cho thích hợp với giới tính của mình, hãy đến <https://www.sfsuperiorcourt.org/self-help> để biết thêm chi tiết về việc đổi tên cho thích hợp với giới tính.

**HỎI: Tôi cần các mẫu nào để nộp đơn xin Đổi Tên và Giới Tính?**

**ĐÁP:** Quý vị sẽ cần các mẫu sau đây có thể tại <https://www.courts.ca.gov/25797.htm>:

- CM-010, *Mẫu Ghi Chi Tiết Vụ Dân Sự (Civil Case Cover Sheet)*
- NC-200, *Đơn Xin Đổi Tên, Công Nhận Đổi Giới Tính, và Cấp Giấy Khai Sinh mới (Petition for Change of Name, Recognition of Change of Gender, and Issuance of new Birth Certificate)*
- NC-110, *Bản Đính Kèm Đơn Xin Đổi Tên (Attachment to Petition for Change of Name)*, kèm theo NC-200
- NC-125/NC-225, *Lệnh Trình Bày Lý Do Đổi Tên cho Thích Hợp với Giới Tính (Order to Show Cause for Change of Name to Conform to Gender Identity)*
- NC-230, *Sắc Lệnh Đổi Tên và Lệnh Công Nhận Đổi Giới Tính và để Cấp Giấy Khai Sinh Mới (Decree Changing Name and Order Recognizing Change of Gender and for Issuance of New Birth Certificate)*

**HỎI: Tôi có cần đăng thông cáo trong một tờ báo nếu tôi đổi tên mình cho thích hợp với giới tính và xin tòa công nhận việc đổi giới tính hay không?**

**ĐÁP:** Không, quý vị sẽ không cần đăng thông cáo trong báo nếu quý vị đổi tên mình cho thích hợp với giới tính.

**HỎI: Tôi làm gì sau khi điền các mẫu đơn?**

**ĐÁP:** Sao chụp một bản các mẫu NC-200, NC-110, và NC-125/NC-225. Đính kèm các bản sao vào sau mỗi mẫu gốc. Kèm theo mẫu NC-110 với mẫu NC-200. Không cần phải sao chụp CM-010 hoặc NC-230. Bấm thủng hai lỗ trên đầu tất cả những mẫu gốc. Đem tất cả giấy tờ của quý vị đến Civic Center Courthouse tại 400 McAllister Street, San Francisco, CA 94102. Nộp giấy tờ của quý vị tại Phòng 103 ở quầy “New Filings”. Lục sự sẽ xếp đặt ngày mở phiên tòa ít nhất là tám tuần sau.

**HỎI: Nộp đơn xin đổi tên và giới tính tốn bao nhiêu tiền?**

**ĐÁP:** Lệ phí nộp đơn với tòa là \$450.00. Nếu quý vị có lợi tức thấp hoặc lãnh trợ cấp nào đó của chính quyền, quý vị có thể hội đủ điều kiện được miễn lệ phí. Muốn biết thêm chi tiết về những khoản miễn lệ phí, hãy đến <https://www.sfsuperiorcourt.org/self-help>.

**HỎI: Tôi có thể mong đợi gì vào ngày xét xử?**

**ĐÁP:** Ngày mở phiên tòa và địa điểm được liệt kê trong mẫu NC-125/NC-225. Nếu không có vấn đề hoặc phản đối gì, thẩm phán sẽ phê chuẩn đơn. Lục sự sẽ giao cho quý vị mẫu NC-230, *Sắc Lệnh Đổi Tên và Lệnh Công Nhận Đổi Giới Tính và để Cấp Giấy Khai Sinh Mới (Decree Changing Name and Order Recognizing Change of Gender and for Issuance of New Birth Certificate)* do thẩm phán ký phê chuẩn việc đổi tên và giới tính.

**HỎI: Nếu đơn của tôi được phê chuẩn, tên và giới tính mới của tôi có được tự động cập nhật với chính quyền hay không?**

**ĐÁP:** Không. Quý vị có trách nhiệm liên lạc với mỗi cơ quan chính quyền và áp dụng các thủ tục của họ để xin giấy tờ pháp lý mới theo tên và giới tính mới của mình. Đa số các cơ quan chính quyền sẽ đòi hỏi quý vị xuất trình một bản sao lệnh tòa có thị thực. Quý vị có thể xin một bản sao *Sắc Lệnh Đổi Tên và Lệnh Công Nhận Đổi Giới Tính và để Cấp Giấy Khai Sinh Mới (Decree Changing Name and Order Recognizing Change of Gender and for Issuance of New Birth Certificate)* (NC-230) có thị thực từ ban hồ sơ tại Civic Center Courthouse ở 400 McAllister Street, Phòng 103, San Francisco, CA 94102. Xin đến <https://www.sfsuperiorcourt.org/sites/default/files/pdfs/Statewide%20Fee%20Schedule%20rev%201-6-20.pdf?1588971058419> để biết chi tiết về lệ phí bản sao có thị thực. Khoản lệ phí này sẽ được miễn nếu quý vị được tòa cho miễn lệ phí.